



VX-3i LRP RIFLESCOPE OWNER'S MANUAL

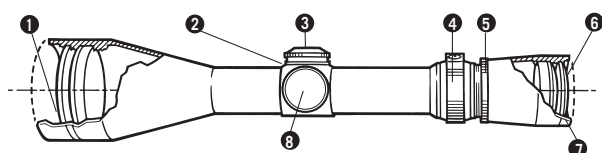
Complete Installation & Operating Instructions

About Leupold & Stevens, Inc.

We're 700 American craftsmen making innovative, battle-proven optics for the world's most relentless hunters and shooters. You won't outlast us. You can't outperform us.

Our products are renowned for their rugged reliability, elite optical performance, and lifetime guarantee. More than a century of engineering, manufacturing, and optical experience goes into every product that bears our name; the results are unrivaled.

Know Your Scope



CAUTION Always check and be certain that the firearm is unloaded before working on it.	1 Objective Lens	4 Power Selector Ring	8 Side Focus Adjustment
	2 Windage Adjustment (opposite side of scope)	5 Eyepiece Lock Ring	
	3 Elevation Adjustment	6 Ocular Lens	7 Eyepiece

Installing the Base, Rings, and Scope

Please refer to the instructions included with the base and rings for proper installation.

ESTABLISHING EYE RELIEF

For safety, Leupold strongly recommends that you mount your scope as far forward as possible. Beyond that, follow these steps:

1. With the scope mounted as far forward as possible, hold the rifle in your normal shooting position. (Variable power scopes should be set at the highest magnification for this process.)
2. Slowly move the scope to the rear until you can see a full field-of-view.
3. Position your scope here for maximum eye relief.

COMPLETING THE INSTALLATION

1. Without disturbing the optimal eye relief position, rotate the scope until the elevation adjustment dial is at the top of the scope.
2. From a firing position, check to be sure that the vertical hair of the reticle aligns with the vertical axis of the firearm. Use of a leveling kit is highly recommended.
3. Tighten the ring screws evenly and securely.

FOCUSING THE RETICLE

Secure the scope and firearm in a firm rest. Safely point the scope at a light colored background.

1. If the eyepiece has a locking, grasp the eyepiece with your hand and rotate counterclockwise until the lock is loose.
2. Look through the scope while pointed at a light colored background. Look away every so often to relax your eye between focus checks. Rotate the eyepiece and recheck focus until the reticle is sharp.
3. If your eyepiece has a locking, retighten the locking against the eyepiece.

Making Precise Windage and Elevation Adjustments

The Leupold VX-3i LRP riflescopes are available with two different adjustment increments, 1/4 MOA per click or 1/10th Mil per click, depending on model.

The letters found on the windage and elevation dials refer to the direction that the point-of-impact of the bullet will move when an adjustment is made.

ADJUSTING WINDAGE AND ELEVATION ON VX-3i LRP RIFLESCOPES

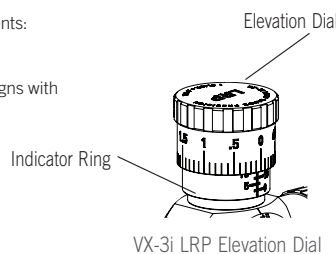
Leupold VX-3i LRP riflescopes have precision adjustments. A click for each adjustment division can be both heard and felt so adjustments to the scope can be made without looking at the dials. Indicators on the dial show the distance traveled per turn from zero in either MIL or MOA.

ZEROING THE VX-3i LRP WINDAGE AND ELEVATION DIALS AFTER SIGHTING IN

All Leupold scopes feature adjustment dials that can be repositioned to align the marked zero of the dial with the position indicator. This allows the shooter to know the original zero of the rifle in the event that further adjustments are made.

To reposition the dials and the zero stop on VX-3i LRP adjustments:

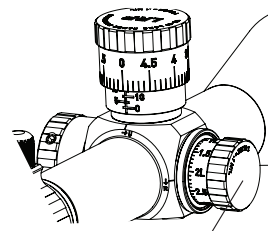
1. Loosen the set screws on top of the dial until it moves freely.
2. Rotate the dial until the -0- on the indicator ring/zero stop aligns with the bottom of the dial.
3. Tighten the set screws until the dial is secure.



VX-3i LRP Elevation Dial

To reposition the VX-3i LRP windage dial:

1. Loosen the set screw the top of the dial until it moves freely.
2. Turn the dial by hand to align the zero with the witness mark at the base of the dial.
3. Tighten the set screw until the dial is secure.



VX-3i LRP Windage Dial

UNDERSTANDING PARALLAX

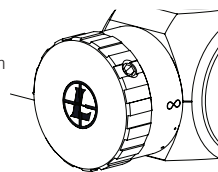
Parallax is the perceived movement of the target relative to the reticle when you move your eye away from the center point of the eyepiece. It occurs when the image of the target does not fall on the same optical plane as the reticle. This can cause a small shift in the point of aim.

Maximum parallax occurs when your eye is at the very edge of the image. At short distances, the parallax effect does not affect accuracy. It is also good to remember that, as long as you are looking straight through the middle of the scope, or close to it, parallax will have virtually no effect on accuracy in a shooting situation.

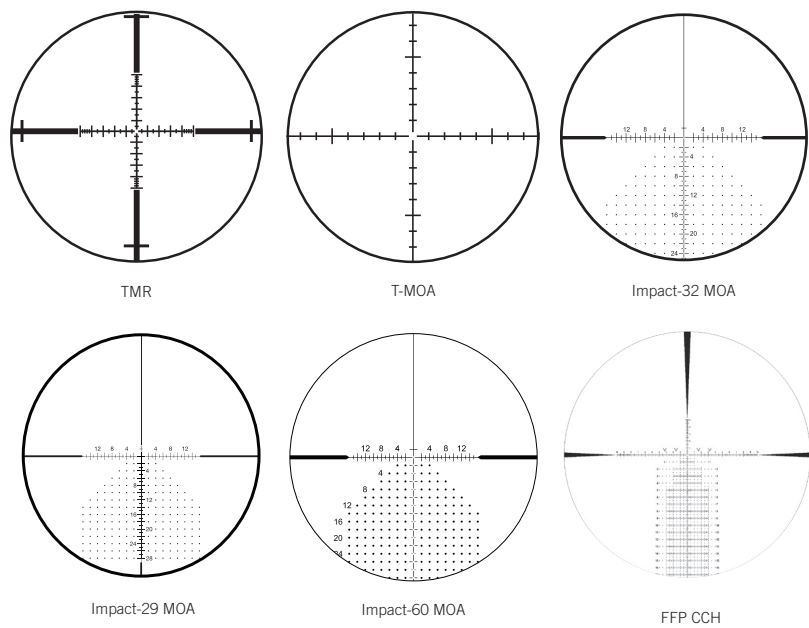
SETTING THE PARALLAX WITH THE SIDE FOCUS ADJUSTMENT

1. The reticle should be clear (focused) before adjusting the parallax. If it's not, follow the instructions under "Focusing the Reticle" section.
2. With the firearm in a stable position, look through the scope, concentrating on the target.
3. Turn the side focus adjustment until the target is clear and crisp.

NOTE: By focusing the image, you are also adjusting the parallax within the scope.



Side Focus Adjustment



For more information on our wide variety of reticles, please visit leupold.com/reticles.

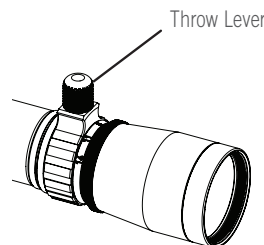
Included Accessories

POWER SELECTOR THROW LEVER

Your VX-3i LRP is equipped with a removable throw lever. If you choose to remove it, simply unscrew it and replace it with the included plug.

WINDAGE THREAD PROTECTOR

Your VX-3i LRP is also equipped with a windage adjustment cover installed. If you prefer to use the scope without this in place, replace the cover with the included thread protector.



Leupold Means Minimal Maintenance

LENSES

To clean lenses; for optimal cleaning, use the Leupold Lens Cleaning System. Begin by using the brush to whisk away dust. Then use the microfibre cleaning tip, which is impregnated with a special non-liquid cleaning compound, to clean the glass. If you don't have a Leupold Lens Cleaning System, use a cotton swab, lens cloth, or lens brush and pure acetone, high-grade glass cleaner, or pure water to wipe the lens clean.

WINDAGE / ELEVATION ADJUSTMENTS

These adjustments are permanently lubricated, so there is no need to lubricate them. Keep the adjustment covers on, except when adjusting, to keep out dust and dirt.

NOTE: Unlike competitive brands, Leupold scopes are waterproof even without the covers in place.

SIDE FOCUS / ADJUSTABLE OBJECTIVE / POWER SELECTOR / EYEPIECE

These parts are permanently lubricated, so there is no need to lubricate them. The eyepiece can be rotated as far as it will go in either direction. It will not detach from the scope as there is an internal locking. Do not loosen the screw in the power selector ring. Doing so will release the internal gas that keeps the scope fog free. Loosening the screw will also disconnect the pin that controls the internal operations, causing other problems that would require factory repairs.

SCOPE EXTERIOR

No maintenance of any kind is required; simply wipe off any dirt or fingerprints that accumulate with a clean, dry cloth.

TROUBLE SHOOTING TIPS

Before you ship a scope back to the factory for service or repair, please check the following items.

1. Check the mount. Make sure the scope is mounted securely to the rifle. With bare hands only, gently twist the scope in the rings or see if anything moves when you jiggle it. If there is any movement, retighten the mounting system according to mounting instructions.
2. Make sure the action of your rifle is properly bedded in the stock and that all receiver screws are tight and have been tightened in the sequence recommended by the manufacturer. A loosely fitted stock can cause changes to the point-of-impact.
3. When test firing a rifle, be sure to fire from a solid bench with sandbags supporting the forearm and buttstock.
4. Be sure to use factory-loaded ammunition of the same bullet type, weight, and preferably, lot number. If one type of ammunition does not shoot well, try another brand or bullet weight.
5. Be certain that both the barrel and chamber are clean. Heavy factory grease or copper fouling can diminish the accuracy of the firearm.

LEUPOLD PRODUCT SERVICE

If your Leupold Gold Ring scope fails to perform in any way, you may return it directly to the factory (or one of our international service centers) for service. We recommend contacting Leupold Technical Service at 1-800-Leupold (538-7653) and following these shipping instructions:

Register your product at: leupold.com/account/login

1. Remove the rings and any other accessories from the scope.
2. Record the serial number of the scope and keep it for your records.
3. Include a note with your name, address, telephone number, E-mail address, and a description of the problem.
4. Pack the scope in its original box (if you have it), as this is the safest shipping container. Wrap the package securely using filament strapping tape on the outside.
5. Ship the scope by parcel or mail service (insured, if possible) to one of the following addresses:

IN THE UNITED STATES:

Parcel or Mail Service:
Leupold Product Service
14400 NW Greenbrier Parkway
Beaverton, OR 97006-5790 USA

Our Product Service telephone numbers are:

Local (503) 526-1400
Toll-Free 1(800) LEUPOLD (538-7653)
Fax (503) 352-7621

OUTSIDE THE UNITED STATES:

Canada: Korth Group Ltd., 64186- 393 Loop East, Okotoks, AB T1S 0L1, Canada

Australia: Nioa, PO Box 191, Pinkenba, Qld 4008 Australia (for items originating from Australia, New Zealand, New Caledonia and Japan)

South Africa: Formalito, 1019 Pretorius Ave. Lyttelton Manor, 0157, South Africa

Leupold & Stevens, Inc. products, parts, components, technical data, and services are controlled for export and import, by the U.S. Department of State under the International Traffic in Arms Regulations (22 CFR, Parts 120-130) or the Department of Commerce under the Bureau of Industry and Security Export Administration Regulations, EAR (15 CFR, Parts 730-774). Diversion contrary to U.S. law prohibited.

The Best Consumer Protection in the Business

Leupold & Stevens, Inc. is an American, family owned, fifth generation company that has been designing, machining and assembling precision optical instruments for over 100 years. Leupold's success has been built on its commitment to your absolute satisfaction and its commitment to building the best optics for the shooting sports and for the law enforcement/military community. It is for these reasons that Leupold & Stevens, Inc. offers the Leupold Full Lifetime Guarantee.

If any Leupold product is found to have defects in materials or workmanship, Leupold & Stevens, Inc. will, at its option, repair or replace it. FREE. Even if you are not the original owner. No warranty card is required. No time limit applies. Warranty is void if damage results from unauthorized repair, alteration, or misuse.

The Leupold Guarantee in Germany and other countries where legally prohibited: Leupold is convinced of the high-quality and reliability of its products. This is why each U.S. customer is afforded a lifetime guarantee. For legal reasons, this guarantee must be restricted to 30 years in Germany and other countries where an unlimited lifetime guarantee is prohibited. Each owner, even those that acquired a Leupold product used, can make use of this 30 year guarantee.

For complete details visit leupold.com/leupold-core/leupold-dna/lifetime-guarantee

THE LEUPOLD ELECTRONICS LIMITED 2-YEAR WARRANTY

The Leupold Electronics Warranty covers any defects in materials and workmanship in the electronic components of RX, GX, and PinCaddie Rangefinders, Vendetta Archery Rangefinders, Leupold Thermal Optics, and other Leupold electronic products. This warranty lasts for two-years from the date of purchase. For complete warranty details visit leupold.com/leupold-core/leupold-dna/lifetime-guarantee.

LEUPOLD TACTICAL PRODUCTS WARRANTY

Warranties outlined above reflect the Leupold & Stevens, Inc. consumer product warranty policy. Military contracts may specify warranty policies that are different from these policies and supersede them. Warranties on Leupold Tactical optical products may vary depending on use and other factors.

LEUPOLD MAKES MORE THAN SCOPES

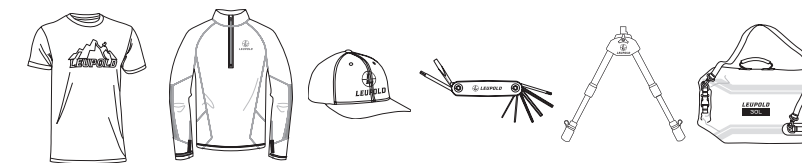
See our complete line of rangefinders, mounting systems, binoculars, spotting scopes, accessories and Pro Gear at your nearest Leupold dealer.

For a free Leupold catalog, write to:

Leupold & Stevens, Inc., P.O. Box 688, Beaverton, OR 97075, call (503) 526-1400 or (800) LEUPOLD (538-7653), or send us an E-mail through our Web site at leupold.com.

Leupold Pro Gear

From outerwear to shooting accessories, Pro Gear is tested in the field and built to perform. You can see the full lineup at Leupold.com.



LEUPOLD, GOLD RING, MARK 4, the Golden Ring design, the circle-L reticle logo design, and various other marks are registered trademarks of Leupold & Stevens, Inc. All marks, including corporate logos and emblems, are subject to Leupold's rights and may not be used in connection with any product or service that is not Leupold's, or in any manner that disparages or discredits Leupold, or in a manner likely to cause confusion.

Certain other trademarks used in connection with Leupold products and services are the property of their respective owners, and are used with permission. THE BOONE & CROCKETT CLUB® and BOONE & CROCKETT® are registered trademarks of the Boone & Crockett Club. RMEF® and ROCKY MOUNTAIN ELK FOUNDATION® are registered trademarks of the Rocky Mountain Elk Foundation. Mossy Oak® Break-Up®, Mossy Oak® Break-Up® Country®, Mossy Oak® Break-Up® Infinity™, Mossy Oak® Mountain, Mossy Oak® Obsession®, and Mossy Oak® Treestand®, are trademarks or registered trademarks of HAAS Outdoors, Inc. A.R.M.S.® is a registered trademark of Atlantic Research Marketing Systems, Inc. The ARD (anti-reflection device) is manufactured by Tenebraex a Division of Armament Technology Incorporated 110 Chain Lake Drive Unit 3E, Halifax NS Canada B3S 1A9

Cordura® is a registered trademark of INVista North America S.A.R.L. Freedom Arms® is a registered trademark of Freedom Arms, Inc. Horus® and Horus Vision® are registered trademarks of Horus Vision, LLC. Kryptek®, Kryptek® Highlander®, and Kryptek® Typhon™ are trademarks or registered trademarks of Kryptek Outdoor Group, LLC. Magnum Research® is a registered trademark of Magnum Research, Inc. Ruger® is a registered trademark of Sturm, Ruger & Company, Inc. Torx® is a registered trademark of Acument Intellectual Properties, LLC. ZEMAX® is a registered trademark of Zemax, LLC. Zygo® is a registered trademark of Zygo Corporation.

For patent information, visit leupold.com/patents

Copyright © 2018 Leupold & Stevens, Inc.

All rights reserved.



LEUPOLD & STEVENS INC.

P.O. BOX 688

BEAVERTON, OR 97075-0688 U.S.A.

1(800) LEUPOLD (538-7653)

14400 NW GREENBRIER PARKWAY
BEAVERTON, OR 97006-5790 U.S.A.
(503) 526-1400

PART #172952 ARTWORK #172951C



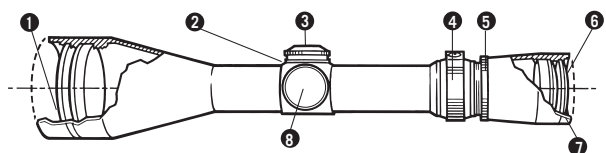
LUNETTE DE VISEE VX-3i LRP INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE FONCTIONNEMENT COMPLETES

A PROPOS DE LEUPOLD & STEVENS INC.

Nous sommes 700 employés américains qui fabriquons pour vous des lunettes de visée innovantes qui ont fait leurs preuves sur les champs de batailles et entre les mains de chasseurs et de tireurs exigeants. Notre excellence résiste à l'épreuve du temps et notre performance demeure inégalée.

Nos produits sont renommés pour leur robustesse, leur étanchéité et leur qualité optique supérieure ainsi que leur garantie à vie. Plus d'un siècle d'expérience dans la conception et la fabrication d'instruments d'optique est présente dans chaque produit qui porte notre nom. Les résultats obtenus sont sans équivalent.

CONNAISSEZ VOTRE LUNETTE



— AVERTISSEMENT —	1 Lentilles de l'objectif	l'élévation	6 Lentilles de l'oculaire
Vérifiez toujours que l'arme sur laquelle vous allez travailler n'est pas chargée	2 Ajustement du réglage en site (sur l'autre face du corps de lunette)	4 Bague de sélection du grossissement	7 Oculaire
	3 Ajustement de	5 Bague de serrage de l'oculaire	8 Bouton latéral de réglage de parallaxe

INSTALLATION DES EMBASES ET DES COLLIERS DE VOTRE LUNETTE

Veillez vous référer aux instructions de montage fournies avec les embases et les colliers.

DETERMINATION DU DEGAGEMENT OCULAIRE

Pour des raisons de sécurité, Leupold recommande de monter la lunette le plus en avant possible. Par ailleurs, suivez ces étapes:

- Avec la lunette montée le plus en avant possible, tenez le fusil dans votre position normale de tir. (les lunettes à grossissement variables doivent être réglées sur le plus fort grossissement)
- Déplacez lentement la lunette vers l'arrière jusqu'à ce que vous puissiez avoir votre champ de vision complet. La position idéale est souvent celle la plus avancée possible dans les colliers
- Positionnez votre lunette pour conserver un dégagement oculaire maximum.

TERMINER L'INSTALLATION

- Sans modifier la position optimale du dégagement oculaire, faites tourner la lunette jusqu'à ce que la tourelle d'ajustement en élévation se trouve en haut de la lunette.
- En position de tir, vérifiez que la barre verticale du réticule s'aligne avec l'axe vertical de l'arme.
- Resserrez les vis des colliers de manière égale pour une fixation sûre.

MISE AU POINT SUR LE RETICULE

Assurez le couple arme-lunette sur un support stable. Pointez l'arme vers un endroit clair et sans danger.

- Si l'oculaire comporte une bague de serrage de l'oculaire, saisissez l'oculaire et tournez le dans le sens antihoraire jusqu'au desserrage de la bague de verrouillage.
- En regardant à travers la lunette lorsqu'elle est pointée vers un paysage clair, jetez quelques coups d'œil rapides à travers le réticule afin de ne pas fatiguer votre œil. Tournez la bague de l'oculaire jusqu'à ce que le réticule soit clair et net.
- Si l'oculaire possède une bague de verrouillage, revissez la contre l'oculaire.

COMMENT REALISER UN REGLAGE PRECIS EN SITE ET EN ELEVATION

Les lunettes de visée Leupold VX-3i LRP sont disponibles avec ajustements par clics d'une valeur de ¼ MOA. ou de 1/10 Mil selon le modèle.

Les lettres se trouvant sur les cadrans de réglage en élévation et en site indiquent la direction vers laquelle le point d'impact se déplacera.

AJUSTEMENTS EN ELEVATION ET EN DERIVE DES LUNETTES VX-3i LRP

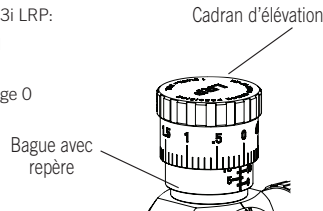
Votre lunette de visée Leupold VX-3i LRP est dotée de dispositifs de réglage d'une grande précision. Chaque clic de réglage étant perçu de façon sonore et tactile par le tireur, les ajustements sont réalisés sans avoir besoin de regarder les tourelles. Des repères gravés sur le cadran vous indiquent la distance parcourue pour chaque tour complet de cadran à partir du 0, que ce soit en MOA ou en Mil.

MISE A ZERO DES TOURELLES D'ELEVATION ET DE SITE APRES REGLAGE

Toutes les lunettes Leupold disposent de cadrans de réglages qui peuvent être repositionnées pour aligner le marquage 0 du cadran et le repère gravé sur la tourelle. Si le tireur modifie les réglages sur le terrain, il pourra ensuite très facilement retrouver le réglage initial.

Repositionnement du cadran d'élévation sur le repère 0 d'une VX-3i LRP:

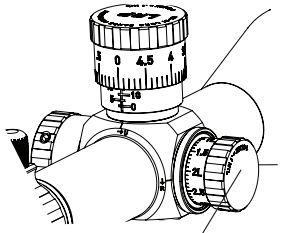
- Desserrez les vis de blocage en haut du cadran jusqu'à ce qu'il bouge librement.
- Tournez le cadran à la main jusqu'à alignement de son marquage 0 avec le repère gravé sur la tourelle. Le verrou va remonter.
- Resserrez les vis jusqu'au blocage du cadran.



Cadran de réglage en élévation de la VX-3i LRP

Repositionnement du cadran de réglage en site sur le repère 0:

- Desserrez la vis de blocage en haut du cadran jusqu'à ce qu'il bouge librement.
- Tournez le cadran à la main jusqu'à alignement de son marquage 0 avec le repère gravé sur la tourelle.
- Resserrez la vis jusqu'au blocage du cadran.



Cadran de réglage en site de la VX-3i LRP

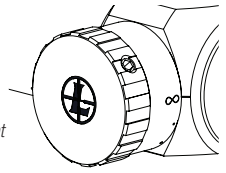
COMPRENDRE LA PARALLAXE

La parallaxe est un mouvement apparent de la cible par rapport au réticule. Si vous déplacez votre œil du centre de l'oculaire, la parallaxe apparaît lorsque le centre de la cible n'est pas dans le même plan optique que le réticule. Une légère déviation du point d'impact peut en résulter.

La parallaxe est à son maximum lorsque votre œil se trouve au bord de la pupille de sortie de l'oculaire. A courte distance, ce phénomène n'affecte pas la précision. Il est bon de se rappeler que tant que vous prenez votre visée au centre de l'oculaire, la parallaxe n'affectera pratiquement pas votre tir en condition de chasse.

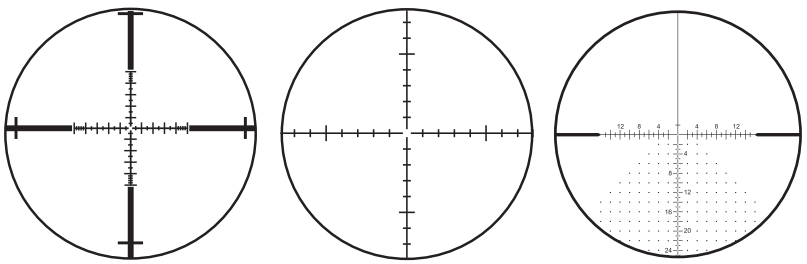
REGLAGE DE LA PARALLAXE A L'AIDE DE LA TOURELLE LATERALE

- Le réticule doit être réglé pour une netteté optimum avant tout réglage de parallaxe. Si il ne l'est pas, veuillez vous référer au paragraphe « Réglage du réticule ».
- L'arme reposant sur un support stable, regardez à travers la lunette en concentrant votre vision sur le réticule.
- Tournez le cadran de la tourelle latérale de mise au point jusqu'à ce que la cible apparaisse nette.



tourelle latérale de mise au point

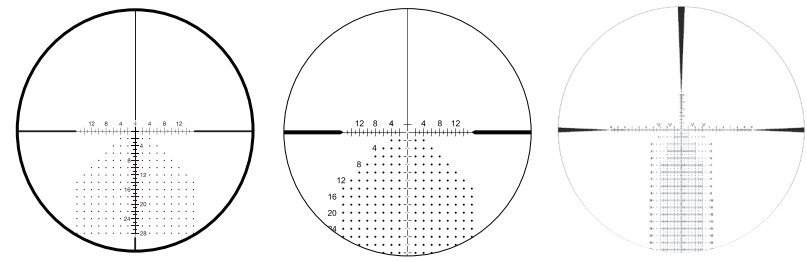
REMARQUE: le réglage de parallaxe est réalisé en même temps que la mise au point de la lunette



Réticule TMR

Réticule T-MOA

Réticule Impact-32 MOA



Réticule Impact-29 MOA

Réticule Impact-60 MOA

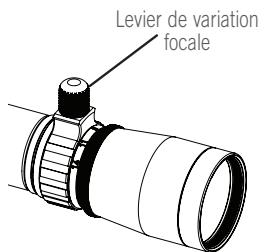
Réticule FFP CCH

Pour plus d'informations sur notre vaste gamme de réticules, merci de visiter : leupold.com/reticles

LES ACCESSOIRES DE LA VX-3i LRP (inclus)

LEVIER DE VARIATION RAPIDE DE GROSSISSEMENT

Votre lunette VX-3i LRP est fournie avec un levier amovible de changement du grossissement. Si vous voulez l'enlever, il suffit de le dévisser et de le remplacer par un bouchon fourni avec votre lunette.



ROTECTION DU FILETAGE DE REGLAGE LATERAL

Votre VX-3i LRP est équipée d'usine d'un couvercle de protection du dispositif de réglage en site. Si vous l'enlevez, il faudra le remplacer par le bouchon dédié fourni avec votre lunette.

LEUPOLD, UNE MAINTENANCE MINIMALE

LES LENTILLES

Pour nettoyer les lentilles, nous vous conseillons d'utiliser un ensemble Leupold de nettoyage des verres. Vous commencez par utiliser le pinceau pour enlever la poussière, puis le tampon microfibre imprégné d'un mélange spécial non liquide pour nettoyer les lentilles. Si vous n'avez pas l'ensemble de nettoyage Leupold, utilisez un chiffon de coton, un tissu à lunettes ou une brosse à lentilles imbibé d'acétone ou bien encore un nettoyant pour verre de grande qualité ou de l'eau pure.

AJUSTEMENTS EN ELEVATION ET EN SITE

Ces mécanismes d'ajustements sont lubrifiés de façon permanente. Il n'est pas nécessaire de les lubrifier. Conservez le couvercle des mécanismes d'ajustements en place afin de les protéger de la poussière et de la saleté.

REMARQUE : contrairement à nos concurrents, les lunettes Leupold sont étanches même si les couvercles ne sont pas en place.

TOURELLES DE REGLAGE, OBJECTIF, BAGUE DE SELECTION DU GROSSISSEMENT, OCULAIRE

Ces mécanismes d'ajustements sont lubrifiés de façon permanente. Il n'est pas nécessaire de les lubrifier. L'oculaire peut tourner aussi loin qu'il peut aller dans l'une ou l'autre direction. Un verrou interne l'empêche de se séparer du corps de la lunette. Ne desserrez pas la vis de la bague de sélection du grossissement. Le gaz contenu dans la lunette qui protège la lunette de la formation de buée pourrait s'échapper. En desserrant cette vis, vous déconnecterez une broche qui commande les mouvements internes des composants. Votre lunette devra alors être renvoyée pour réparation en usine.

L'EXTERIEUR DE LA LUNETTE

Aucun entretien particulier n'est nécessaire : nettoyez simplement la saleté et les traces de doigts qui s'accumulent à l'aide d'un chiffon propre et sec.

ASTUCES DE DEPANNAGE

Avant de renvoyer une lunette à l'usine pour une révision ou une réparation, veuillez vérifier les points suivants.

- Vérifiez le montage. Assurez-vous que la lunette est bien sécurisée dans son montage lorsqu'elle installée sur l'arme. Essayez à la main de tordre légèrement la lunette dans ses colliers et de voir si rien ne bouge lorsque vous la secouez. Si il y a un mouvement, resserrez l'embase et les colliers conformément aux instructions de montage.
- Assurez-vous que le mécanisme de l'arme est correctement monté dans la crosse et que les vis du boîtier de culasse ont été serrées selon la séquence recommandée par le fabricant. Une crosse mal ajustée peut provoquer des changements de points d'impacts.
- Lors d'essais de tirs, assurez-vous d'utiliser un support solide et des sacs de sable pour soutenir l'avant-bras et la crosse.
- Assurez-vous d'utiliser des cartouches d'usine de même type et poids de balle, et si possible, du même lot de fabrication. Si un type de cartouche ne donne pas de bons résultats, essayez une autre marque ou un autre poids de balle.
- Assurez-vous que le canon et la chambre sont propres. De la graisse épaisse d'usine et un encouvrage du canon peuvent diminuer la précision de votre arme.

SERVICE PRODUIT LEUPOLD

Si votre lunette Leupold ne fonctionne pas bien, vous pouvez la renvoyer pour réparation à l'usine (ou à l'un de nos services internationaux de maintenance). Nous vous recommandons de contacter le service technique Leupold au 1-800 leupold (538-7653) et de suivre les instructions suivantes pour l'envoi:

Enregistrez votre produit sur: Leupold.com/account/login

- Retirez les colliers et autres accessoires de la lunette.
- Notez le numéro de série de la lunette et conservez-le dans un dossier.
- Insérez une note avec votre nom, adresse, numéro de téléphone , email et une description du problème rencontré
- Emballez si possible la lunette dans sa boîte d'origine car c'est l'emballage le plus sûr. Entourez le suremballage de ruban adhésif solide sur l'extérieur.
- Envoyez la lunette par service postal ou transporteur (avec assurance si possible) à l'une des adresses suivantes :

AUX ETATS-UNIS:

Par Poste ou Transporteur:
Leupold Product Service
14400 NW Greenbrier Parkway
Beaverton, OR 97006-5790 USA

N° de Téléphone de notre Service Produit local:

Local: (503) 526-1400

Numéro gratuit: 1(800) LEUPOLD(538-7653)

Fax: (503) 352-7621

EN DEHORS DES ETATS-UNIS:

Canada: Korth Group Ltd., 64186- 393 Loop East, Okotoks, AB T1S 0L1, Canada

Australie: Nioa, PO Box 191, Pinkenba, Qld 4008 Australia (uniquement pour produits envoyés d'Australie, Nouvelle Zélande, Nouvelle Calédonie et Japon)

Afrique du Sud: Formalito, 1019 Pretorius Ave. Lyttelton Manor, 0157, South Africa

Les produits, composants, données techniques et services de Leupold & Stevens Inc. sont contrôlés à l'exportation et à l'importation par le Département d'Etat des USA selon les normes 22CFR, parts 120-130 de l'ITAR, ou par les réglementations du Département du Commerce dépendant du Bureau of Industry and Security Export Administration (EAR 15 CFR, Parts 730-774). Toute tentative de contournement des réglementations américaines est interdite.

LA MEILLEURE PROTECTION DU CONSOMMATEUR

Leupold & Stevens Inc. est une société américaine dirigée depuis cinq générations par les membres d'une même famille qui créent et fabriquent des instruments optiques de précision depuis plus de 100 ans. Le succès de Leupold s'est construit sur son engagement à vous apporter la plus grande satisfaction possible et son implication dans la fabrication des meilleurs systèmes optiques à destination des tireurs, des forces de l'ordre et des militaires. C'est pour ces raisons que Leupold & Stevens vous offre une garantie à vie sur ses produits.

Leupold & Stevens Inc. est une société américaine dirigée depuis cinq générations par les membres d'une même famille qui créent et fabriquent des instruments optiques de précision depuis plus de 100 ans. Le succès de Leupold s'est construit sur son engagement à vous apporter la plus grande satisfaction possible et son implication dans la fabrication des meilleurs systèmes optiques à destination des tireurs, des forces de l'ordre et des militaires. C'est pour ces raisons que Leupold & Stevens vous offre une garantie à vie sur ses produits.

Si un produit Leupold comporte un défaut tant en pièces qu'en main d'œuvre, Leupold & Stevens choisira de le réparer ou de le remplacer GRATUITEMENT, même si vous n'êtes pas le propriétaire d'origine. Aucune carte de garantie n'est nécessaire. Il n'y a aucune limite dans le temps. La garantie sera nulle si les dommages résultent d'une réparation non autorisée, d'une modification ou d'une utilisation abusive.

La garantie Leupold en Allemagne et d'autres pays où elle est interdite : Leupold est convaincu de la haute qualité et la grande fiabilité de ses produits. C'est la raison d'une garantie à vie offerte aux clients américains. Pour des raisons légales, cette garantie est de trente ans en Allemagne et d'autres pays. où une garantie à vie est interdite. Tout propriétaire d'un produit acheté neuf ou de seconde main bénéficie de la garantie de 30 ans.

Pour plus d'informations, consultez : leupold.com/leupold-core/leupold-dna/lifetime-guarantee

GARANTIE ELECTRONIQUE LEUPOLD 2 ANS

La garantie électronique Leupold couvre tous les défauts matériels ou d'assemblages des composants électroniques : des télémètres RX, GX, PinCaddie, Vendetta Archery, des optiques Leupold Thermal et tout autre produit électronique Leupold. Cette garantie est valable 2 ans à partir de la date d'achat. Pour des informations détaillées concernant la garantie visitez : Leupold.com/Leupold-dna/lifetime-guarantee.

GARANTIE SUR LES PRODUITS TACTIQUES LEUPOLD

Les garanties énoncées plus haut reflètent notre ligne générale de garantie appliquée à nos produits. Les contrats militaires peuvent spécifier des clauses différentes qui remplaceront les clauses générales. Les garanties sur les Produits tactiques Leupold peuvent varier en fonction de différents critères.

LEUPOLD NE FABRIQUE PAS QUE DES LUNETTES DE VISEE

Vous trouverez notre gamme complète de télémètres, embases et colliers, jumelles, télescopes et accessoires chez votre revendeur le plus proche.

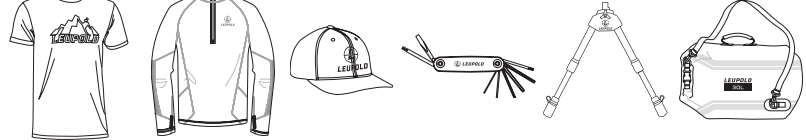
Pour obtenir un catalogue gratuit de la gamme Leupold, écrivez à :

Leupold & Stevens, Inc. P.O. Box 688, Beaverton, OR 97075 U.S.A.

Ou bien envoyez un email sur notre site: leupold.com

LA GAMME DES PRODUITS LEUPOLD PRO GEAR

Les produits Pro Gear pour les activités de plein air et le tir sont testés sur le terrain et fabriqués pour un rendement optimal. Vous trouverez la gamme complète sur notre site Leupold.com



LEUPOLD, GOLD RING, MARK 4, le design du Golden ring, le design du logo du réticule circle-L, et divers autres modèles sont des marques déposées par Leupold & Stevens Inc. Ces marques, incluant les logos et emblèmes du Groupe sont sujets à droits et ne peuvent pas être utilisés sur tout produit ou service étranger à Leupold, ni en aucune manière pour tout acte qui pourrait créer la confusion ou discréditer et nuire à Leupold.

Certaines autres marques déposées utilisées en relation avec les produits et services Leupold appartiennent à leurs propriétaires respectifs et sont utilisées avec leur permission. The BOONE & CROCKETT CLUB® et BOONE AND CROCKETT® sont des marques déposées du Boone and Crockett Club. RMEF® et ROCKY MOUNTAIN ELK FOUNDATION® sont des marques déposées de la Rocky Mountain Elk Foundation. Mossy Oak®Break-Up®, Mossy Oak®break-Up®Country®, Mossy Oak®Break-Up®Infinity™, Mossy Oak®Mountain, Mossy Oak®Obsession® et Mossy Oak®Treestand® sont des marques déposées ou des marques commerciales de HAAS Outdoors Inc. A.R.M.S.® est une marque déposée de Atlantic Reseach Marketing Systems Inc. Le ARD (dispositif anti-reflection) est fabriqué par Tenebraex, une division de Armament Technology Incorporated 110 Chain Lake Drive Unit 3E Halifax NS, Canada B 3S 1A9

Codura®est une marque déposée de INvista North America S.A.R.L. Freedom Arms® est une marque déposée de Freedom Arms Inc. Horus® et Horus Vision® sont des marques déposées de Horus Vision LLC. Kryptek®, Kryptek®Highlander® et Kryptek®Typhoon™ sont des marques déposées ou commerciales de de Kryptek Outdoor Group LLC. Magnum Research® est une marque déposée de Magnum Research Inc. Ruger® est une marque déposée de Sturm Ruger & Compay Inc. Torx® est une marque déposée de Acument Intellectual Properties LLC. ZEMAX®est une marque déposée de Zemax LLC. Zygo® est une marque déposée de Zygo Corporation.

Vous trouverez toutes les informations concernant les brevets sur leupold.com/patents



LEUPOLD & STEVENS INC.

P.O. BOX 688

BEAVERTON, OR 97075-0688 U.S.A.

1(800) LEUPOLD (538-7653)

14400 NW GREENBRIER PARKWAY

BEAVERTON, OR 97006-5790 U.S.A.

(503) 526-1400